

**ARREST VAN HET HOF**

van 22 februari 1990

in zaak C-12/89 (verzoek van het Bundessozialgericht om een prejudiciële beslissing): A. Gatto tegen Bundesanstalt für Arbeit <sup>(1)</sup>

*(Sociale zekerheid — Recht op gezinsbijslagen wanneer het recht van het land van tewerkstelling vereist dat aan de daartoe gestelde voorwaarden op het nationale grondgebied is voldaan)*

(90/C 85/06)

*(Procestaal: Duits)*

*(Voorlopige vertaling; de definitieve tekst verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)*

In zaak C-12/89, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 van het EEG-Verdrag van het Bundessozialgericht in het aldaar aanhangig geding tussen A. Gatto, wonende te Radolfzell (Bondsrepubliek Duitsland), en Bundesanstalt für Arbeit te Neurenberg, om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van artikel 74, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen <sup>(2)</sup>, zoals gewijzigd en bijgewerkt door Verordening (EEG) nr. 2001/83 <sup>(3)</sup>, heeft het Hof, samengesteld als volgt: O. Due, President; F. A. Schockweiler en M. Zuleeg, kamerpresidenten; T. Koopmans, G. F. Mancini, J. C. Moitinho de Almeida en G. C. Rodríguez Iglesias, rechters; advocaat-generaal: F. G. Jacobs; griffier: J. A. Pompe, adjunct-griffier, op 22 februari 1990 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

*Artikel 74 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, moet aldus worden uitgelegd dat, wanneer de wetgeving van de Lid-Staat die bepaalde gezinsbijslagen verschuldigd is, als voorwaarde voor toekenning van die bijslagen vereist dat het gezinslid van de werknemer als werkzoekende ter beschikking staat van de dienst voor arbeidsbemiddeling op het grondgebied waar die wetgeving van toepassing is, die voorwaarde moet worden geacht te zijn vervuld wanneer het gezinslid als werkzoekende ter beschikking staat van de dienst voor arbeidsbemiddeling van de Lid-Staat waar hij woont.*

<sup>(1)</sup> PB nr. C 43 van 22. 2. 1989, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 230 van 22. 8. 1983, blz. 6.

**ARREST VAN HET HOF**

(Vierde Kamer)

van 7 maart 1990

in zaak C-320/81: S. Acerbis e.a. tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup>

*(Ambtenaren — Aanpassing van aanpassingscoëfficiënt)*

(90/C 85/07)

*(Procestaal: Italiaans)*

*(Voorlopige vertaling; de definitieve tekst verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)*

In zaak C-320/81, S. Acerbis e.a., ambtenaren van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, bijgestaan en vertegenwoordigd door C. Ribolzi en G. Marchesini, advocaten bij de Corte di Cassazione, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij V. Biel, advocaat aldaar, Rue des Glacis 18A, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: S. Fabro), betreffende een beroep tot nietigverklaring van de vaststelling van het na te betalen salaris na de herziening van de aanpassingscoëfficiënt per 1 juli 1980, op grond van toepassing van een inadequate aanpassingscoëfficiënt, en ter verkrijging van een verklaring voor recht, dat de Gemeenschapsinstellingen gehouden zijn de betrokken na te betalen bedragen met toepassing van een adequate aanpassingscoëfficiënt opnieuw vast te stellen, heeft het Hof (Vierde Kamer), samengesteld als volgt: C. N. Kakouris, kamerpresident; T. Koopmans en M. Diez de Velasco, rechters; advocaat-generaal: J. Mischo; griffier: H. A. Rühl, hoofdadministrateur, op 7 maart 1990 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Verwerpt het beroep.*
2. *Verstaat dat elk der partijen de eigen kosten zal dragen.*

<sup>(1)</sup> PB nr. C 26 van 3. 2. 1982, blz. 2.

**BESCHIKKING VAN HET HOF**

van 26 januari 1990

in zaak C-286/88 (verzoek om een prejudiciële beslissing van het Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia): Falciola Angelo SpA tegen Gemeente Pavia <sup>(1)</sup>

*(Verenigbaarheid van een nationale wet met het Gemeenschapsrecht)*

(90/C 85/08)

*(Procestaal: Italiaans)*

*(Voorlopige vertaling; de definitieve tekst verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)*

In zaak C-286/88, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 van het EEG-Verdrag van het Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia in het aldaar aanhangig geding tussen Falciola Angelo SpA

<sup>(1)</sup> PB nr. C 285 van 9. 11. 1988, blz. 9.